odhikar অধিকার

২৪ মে ২০১৬

জনাব জালাল উদ্দিন আহাম্মদ

উপ-পরিচালক

দুর্নীতি দমন কমিশন

প্রধান কার্যালয়

১, সেগুনবাগিচা , ঢাকা

সূত্র: আপনার প্রেরিত স্মারক নং-দুদক/অঃ পঃ মাঃ/মাঃ লঃ/২৯-২০১৬/২০৬৭২; তারিখ: ১৮/০৫/২০১৬

**বিষয় ঃ 'অধিকার' এর বিরুদ্ধে দুর্নীতি দমন কমিশনের আনীত মানি লন্ডারিংয়ের অভিযোগের বিষয়ে আমাদের বক্তব্য**

জনাব,

গত ১৮/০৫/২০১৬ তারিখে স্বাক্ষরিত আপনার প্রেরিত পত্রটি (সূত্র: দুর্নীতি দমন কমিশন প্রধান কার্যালয়, ঢাকার নথি নং- দুদক/অঃ পঃ মাঃ/মাঃ লঃ/২৯-২০১৬) গত ২২/০৫/২০১৬ তারিখ বিকেল ৫:৩০ টায় আমাদের হাতে এসে পৌঁছায়। পরবর্তী দিন সরকারী ছুটি ছিল। তারপরও মাত্র একদিনের মধ্যে আপনার চাহিদা মোতাবেক তথ্যাদি অত্র লিখিত জবাবের সঙ্গে প্রেরণ করা হলো। এখানে উল্লেখ্য যে, আপনার প্রেরিত সূত্রোক্ত নোটিশের উল্লেখিত উক্ত স্মারকের কোন কপি আমাদেরকে দেয়া হয় নাই। তাছাড়াও, আমাদের বিরুদ্ধে কে এবং কি অভিযোগ করেছে তারও কোন কপি দেয়া হয় নাই। উল্লেখিত সূত্রোক্ত পত্রে দুর্নীতি দমন কমিশন 'অধিকার' এর বিরুদ্ধে মানি লন্ডারিংয়ের অভিযোগ এনে সংগঠনের সংশ্লিষ্ট ব্যক্তির বক্তব্য শ্রবণ ও গ্রহণ বিষয়ক নোটিশ প্রদান করেছে। কিন্তু এখানে উল্লেখযোগ্য যে বিদেশ হতে 'অধিকার' এর নামে '৯৭,০০০' ইউরো স্ট্যান্ডার্ড চার্টার্ড ব্যাংকে রেমিটেন্স হিসেবে আসার কথা দুদক উল্লেখ করেছে যদিও তার কোন তারিখ উল্লেখ করেনি। মূলত: 'অধিকার' এর নামে কখনোও ৯৭,০০০ ইউরো স্ট্যান্ডার্ড চার্টার্ড ব্যাংকে রেমিটেন্স হিসেবে আসেনি। দুদকের উল্লেখিত ইউরোর পরিমানটি সঠিক নয়। বরং গত ০৮/০৭/২০১৩ তারিখে ইউরোপীয় ইউনিয়নের প্রকল্পর ২য় বর্ষের অর্থ ৯৭,৫০১.০৭ ইউরো এর সমপরিমান ৯,৪৮৭,০১০.১১ টাকা (৯৭.৩০ টাকা হারে) এনজিও বিষয়ক ব্যুরো'র অনুমতি সাপেক্ষে 'অধিকার' এর স্ট্যান্ডার্ড চার্টার্ড ব্যাংকের মাদার একাউন্ট ০১-১২৪৬৯২৫-০৪ এ জমা হয়। উল্লেখিত টাকার মধ্যে থেকে ৫,৬৪০,১৩৫.০০ টাকা এনজিও বিষয়ক ব্যুরো'র অনুমতি সাপেক্ষে সংশ্লিষ্ট ব্যাংক হতে উত্তোলন ও প্রকল্পের কার্যক্রম বাস্তবায়নের জন্য ব্যয় হয়। অনুমোদিত বাজেটের অবশিষ্ট অর্থ উত্তোলনের অনুমতি এনজিও বিষয়ক ব্যুরো না দেয়ায় অবশিষ্ট ৩,৮৪৬,৮৭৫.১১ টাকা অদ্যাবধি ব্যাংকে জমা পড়ে আছে। ফলে প্রকল্পের কার্যক্রম সম্পূর্ণভাবে বাস্তবায়ন করাও সম্ভব হয়নি।

উল্লেখ্য, ইউরোপীয় ইউনিয়নের সঙ্গে ‘অধিকার’ এর দুই বছর মেয়াদি ‘Education on the Convention against Torture and OPCAT Awareness Programme in Bangladesh’ শীর্ষক প্রকল্পের একটি চুক্তি স্বাক্ষরিত হয়। প্রকল্পের মোট বাজেট ১৯৬,৭১০.১২ ইউরো। এর মধ্যে দাতা সংস্থা ইউরোপীয় ইউনিয়ন ৯৫% অর্থাৎ ১৮৬,৮৭৪.৬১ ইউরো বাজেট বরাদ্দ দেয়। চুক্তি মোতাবেক ইউরোপীয় ইউনিয়ন উল্লেখিত ১৮৬,৮৭৪.৬১ ইউরো তিন কিস্তিতে (১ম কিস্তিতে ৭০,৬৮৬.০৮ ইউরো, ২য় কিস্তিতে ৯৭,৫০১.০৭ ইউরো ও ৩য় এবং শেষ কিস্তিতে ১৮,৬৮৭.৪৬ ইউরো) অধিকারকে দিবে বলে উল্লেখ করে। তারই ধারাবাহিকতায় ২য় কিস্তির ৯৭,৫০১.০৭ ইউরো গত ০৮/০৭/২০১৩ তারিখে স্ট্যান্ডার্ড চার্টার্ড ব্যাংকে ‘অধিকার’ এর মাদার একাউন্টে যথানিয়মে এনজিও বিষয়ক ব্যুরো’র অনুমোদন সাপেক্ষে ব্যয়যোগ্য হিসেবে জমা হয়। উল্লেখ্য, এনজিও বিষয়ক ব্যুরো উল্লেখিত প্রকল্পের কাগজপত্র জমা দেয়ার ১৩ মাস (১৫ জানুয়ারি ২০১২) পর প্রকল্পটি অনুমোদন দেয় এবং প্রকল্পের মোট বাজেট ১৯৬,৭১০.১২ ইউরোর সমপরিমান ২১,৯৫৮,৭১৪.২৬ টাকার অর্থছাড় পূর্বক সংস্থার মাদার একাউন্টে জমা রাখার অনুমতিসহ বছরওয়ারী ব্যয়ের অনুমতি প্রদান করে। এনজিও বিষয়ক ব্যুরো’র বিলম্বের কারণে তিন দফায় প্রকল্পের মেয়াদ এবং বাজেট সংশোধন করা হয়। এনজিও বিষয়ক ব্যুরো’র অনুমোদনপ্রাপ্ত অর্থ খরচের হিসাব দাতাসংস্থা ইউরোপীয় ইউনিয়ন ও এনজিও বিষয়ক ব্যুরো’র অনুমোদিত অডিট কোম্পানি কর্তৃক অডিট করার পর উভয় প্রতিষ্ঠানে অডিট রিপোর্ট জমা দেয়া হয়েছে।

অতএব, ‘অধিকার’ দৃঢ়ভাবে উল্লেখ করছে যে, ৯৭,৫০১.০৭ (যদিও দুদক ক্রটিপূর্ণভাবে শুধুমাত্র ৯৭,০০০ ইউরো লিখেছে) ইউরোর বিষয়ে ‘অধিকার’ এর স্বচ্ছতার কোন অভাব নাই। ‘অধিকার’ এর বিরুদ্ধে দুর্নীতি দমন কমিশনের আনীত মানি লন্ডারিংয়ের অভিযোগটি সম্পূর্ণ ভিত্তিহীন এবং হয়রানিমূলক। ‘অধিকার’ শুধু এই ৯৭,৫০১.০৭ ইউরোর বিষয়েই নয়; তার সমস্ত প্রকল্প এবং কর্মকাণ্ডের স্বচ্ছতা ও জবাবদিহিতা নিশ্চিত করে।

ধন্যবাদান্তে

Adilur Rahman Khan

অধিকার এর পক্ষে
আদিলুর রহমান খান
সেক্রেটারি

সংযুক্তি:
১। স্ট্যান্ডার্ড চার্টার্ড ব্যাংকের স্টেটমেন্টের কপি
২। ইউরোপীয় ইউনিয়নের সঙ্গে অধিকার এর স্বাক্ষরিত চুক্তি
৩। এনজিও বিষয়ক ব্যুরো’র অনুমোদন
৪। আর্থিক প্রতিবেদন

Standard Chartered

Statement of Account

ODHIKAR
HOUSE-35, 3RD FLOOR
ROAD-117, GULSHAN
Postal/Zip Code 1212
DHAKA
Bangladesh

| | |
|---|---|
| STATEMENT NO | 1 |
| BRANCH | Dhanmondi Road 2 |
| ENQUIRY TEL NO. | 8957272 |
| STATEMENT DATE | 31/07/2013 |
| CURRENCY | BANGLADESH TAKA |
| PRODUCT | CURRENT ACCOUNTS |
| ACCOUNT NO | 01 1246925 04 |

| Date | Description | Withdrawal | Deposit | Balance |
|---|---|---|---|---|
| 01Jul13 | BALANCE B/F | | | 366,119.33 |
| 02Jul13 | ACCOUNT MAINTENANCE FEE | 500.00 | | 365,619.33 |
| | VAT AT SOURCE | 75.00 | | 365,544.33 |
| 08Jul13 | IT06691306270119<br>CITI/COMMISSION DES CO<br>EUR97501.070RATE 97.301600000 | | 9,487,010.11 | 9,852,554.44 |
| 10Jul13 | CHQNO 0008489171-8489171 | 5,640,135.00 | | 4,212,419.44 |
| 14Jul13 | FROM NETHERLANDS EMBASSY | | 2,031,668.00 | 6,244,087.44 |

Note : Please advise the Bank of discrepancies, if any, within 14 days from date of receipt of this statement. This statement will otherwise be considered correct.

As part of our constant endeavor to keep our records updated, and to maintain a high quality of service, we would appreciate it greatly if you could inform us of any changes to your personal particulars when they occur. Please contact us at +8802 8332272 for assistance at any time. It's always a pleasure serving you.

Standard Chartered

# Statement of Account

ODHIKAR
HOUSE-35, 3RD FLOOR
ROAD-117, GULSHAN
Postal/Zip Code 1212
DHAKA
Bangladesh

| | |
|---|---|
| STATEMENT NO | 1 |
| BRANCH | Dhanmondi Road 2 |
| ENQUIRY TEL NO. | 8957272 |
| STATEMENT DATE | 31/07/2013 |
| CURRENCY | BANGLADESH TAKA |
| PRODUCT | CURRENT ACCOUNTS |
| ACCOUNT NO | 01 1246925 03 |

| Date | Description | Withdrawal | Deposit | Balance |
|---|---|---|---|---|
| 01Jul13 | BALANCE B/F | | | 262,391.59 |
| 02Jul13 | ACCOUNT MAINTENANCE FEE | 500.00 | | 261,891.59 |
| | VAT AT SOURCE | 75.00 | | 261,816.59 |
| 04Jul13 | CHEQUE NO. 0000745218 | 10,000.00 | | 251,816.59 |
| | CHEQUE NO. 0000745221 | 10,000.00 | | 241,816.59 |
| | CHEQUE NO. 0000745222 | 10,000.00 | | 231,816.59 |
| | CHEQUE NO. 0000745215 | 10,000.00 | | 221,816.59 |
| | CHEQUE NO. 0000745216 | 10,000.00 | | 211,816.59 |
| 07Jul13 | CHEQUE NO. 0000745220 | 10,000.00 | | 201,816.59 |
| 13 | CHEQUE NO. 0000745217 | 10,000.00 | | 191,816.59 |
| | CHEQUE NO. 0000745213 | 10,000.00 | | 181,816.59 |
| | CHEQUE NO. 0000745214 | 10,000.00 | | 171,816.59 |
| | CHEQUE NO. 0000745219 | 10,000.00 | | 161,816.59 |
| | CHQNO 0000745227-CASH WITHDRAWAL -L | 50,000.00 | | 111,816.59 |
| | CHQNO 0000745226-CASH WITHDRAWAL -L | 27,333.00 | | 84,483.59 |
| 10Jul13 | CHQNO -8489171 | | 5,640,135.00 | 5,724,618.59 |
| 11Jul13 | CHEQUE NO. 0000745225 | 47,730.00 | | 5,676,888.59 |

Note Please advise the Bank of discrepancies, if any, within 14 days from date of receipt of this statement. This statement will otherwise be considered correct.

As part of our constant endeavor to keep our records updated, and to maintain a high quality of service, we would appreciate it greatly if you could inform us of any changes to your personal particulars when they occur. Please contact us at +8802 8332272 for assistance at any time. It's always a pleasure serving you.

# GRANT CONTRACT
# - EXTERNAL ACTIONS OF THE EUROPEAN UNION -

**EIDHR/2010/256-168**

The European Union, represented by the European Commission, ("the Contracting Authority")
of the one part,

and

Odhikar
Registration No. 924
with its head office in House 35 (3rd floor)
Road 117, Gulshan, Dhaka 1212
Bangladesh
("the Beneficiary")

of the other part,

have agreed as follows:

## Special conditions

### Article 1 - Purpose

1.1 The purpose of this contract is the award of a grant by the Contracting Authority for the implementation of the Action entitled: **Education on the Convention against Torture and OPCAT Awareness Programme in Bangladesh** ("the Action") described in Annex I.

1.2 The Beneficiary will be awarded the grant on the terms and conditions set out in this contract, which consists of these special conditions ("Special Conditions") and the annexes, which the Beneficiary hereby declares it has noted and accepted.

1.3 The Beneficiary accepts the grant and undertakes to carry out the Action under its own responsibility.

### Article 2 - Implementation period of the Action

2.1 This contract shall enter into force on the date when the last of the two Parties signs.

2.2 Implementation of the Action shall begin on:

- the first day of the month following the date on which the first instalment of pre-financing is paid by the Contracting Authority

2.3 The Action's implementation period, as laid down in Annex I, is 24 months.

2.4 The execution period of this contract will end at the moment when final payment is paid by the Contracting authority and in any case at the latest 18 months as from the end of the implementation period as stipulated in art 2.3 above.

## Article 3 - Financing the Action

3.1 The total cost of the Action is estimated at 196,710.12 EURO, as set out in Annex III.

3.2 The Contracting Authority undertakes to finance a maximum of 186,874.61 EURO, equivalent to 95% of the estimated total eligible cost of the Action; the final amount of the eligible costs shall be established in accordance with Articles 14 and 17 of Annex II.

3.3 Pursuant to Article 14.4 of the Annex II, *maximum 7%* of the final amount of direct eligible costs of the Action established in accordance with Articles 14 and 17 of the Annex II, may be claimed by the beneficiary as indirect costs.

## Article 4 - Narrative and financial reporting and payment arrangements

4.1 Narrative and financial reports shall be produced in support of payment requests, in compliance with Articles 2 and 15.1 of Annex II.

4.2 Payment will be made in accordance with Article 15 of Annex II. Of the options referred to in Article 15.1, the following will apply:

| | |
|---|---|
| First instalment of pre-financing (80% of the part of the forecast budget for the first 12 months of implementation financed by the Contracting Authority): | 70,686.08 EURO |
| Forecast further instalment(s) of pre-financing: (subject to the provisions of Annex II) | 97,501.07 EURO |
| Forecast final payment (subject to the provisions of Annex II): | 18,687.46 EURO |

4.3 In case where the pre-financing instalments are to be paid by the Contracting authority, the first instalment of pre-financing will be paid to the Beneficiary within 45 days, as from the date of reception by the Contracting authority of signed contract accompanied by the financial guarantee if required in accordance with article 15.7 of the General Conditions.

## Article 5 - Contact addresses

5.1 Any communication relating to this contract must be in writing, state the number and title of the Action and be sent to the following addresses:

For the Contracting Authority

Payment requests and attached reports, including requests for changes to bank account arrangements should be sent to:

Delegation of the European Union to Bangladesh
Plot- 7, Road- 84,
Gulshan- 2, Dhaka- 1212
Bangladesh

For the attention of:
Head of Finance and Contracts Section

Copies of the documents referred to above, and correspondence of any other nature, should be sent to:

Delegation of the European Union to Bangladesh
Plot- 7, Road- 84,

Gulshan- 2, Dhaka- 1212
Bangladesh

For the attention of:
Head of Cooperation

For the Beneficiary
ASM Nasiruddin Elan
Director, Odhikar
House 35 (3rd Floor), Road 117
Gulshan, Dhaka 1212, Bangladesh

5.2 The audit firm which will carry out the verification(s) referred to in Article 15.6 of Annex II is:

Ahsan Manzur & Co.
Chartered Accountants
Amin Court (4th Floor)
61-63, Motijheel C/A, Dhaka 1000, Bangladesh
Tel: +880 2 9569839
Fax: +880 2 8318179

## Article 6 - Annexes

6.1 The following documents are annexed to these Special Conditions and form an integral part of the contract:

Annex I: Description of the Action

Annex II: General Conditions applicable to European Community-financed grant contracts for external Actions

Annex III: Budget for the Action

Annex IV: Contract-award procedures

Annex V: Standard request for payment and financial identification form

Annex VI: Model narrative and financial report

Annex VII: Model report of factual findings and terms of reference for an expenditure verification of an EU financed grant contract for external actions

6.2 In the event of conflict between the provisions of the Annexes and those of the Special Conditions, the provisions of the Special Conditions shall take precedence. In the event of conflict between the provisions of Annex II and those of the other annexes, those of Annex II shall take precedence.

## Article 7 - Other specific conditions applying to the Action

7.1 The following derogations from the General Conditions shall apply:

By derogation from Article 15.4 of annex II, once the deadline laid down in Article 15.1 has expired, the Beneficiary shall receive late-payment interest:

- at the rediscount rate applied by the issuing institution of the country of the Contracting Authority where payments are in national currency;
- at the rate applied by the European Central Bank to its main refinancing transactions in euro, as published in the Official Journal of the European Union, where payments are in euro,

on the first day of the month in which the deadline expired, plus three and a half points. The late-payment interest shall apply to the time which elapses between the date of the payment deadline and the date on which the Contracting Authority's account is debited. By way of exception, when the interest calculated in accordance with this provision is lower than or equal to EUR 200, it shall be paid to the Beneficiary only upon a demand submitted within two months of receiving late payment. The Member States are not entitled to late-payment interest. This interest is not considered income for the purposes of Article 17.3

Done in English in three originals: two originals being for the European Commission and one original being for the Beneficiary.

| **For the Beneficiary** | | **For the Contracting Authority** | |
|---|---|---|---|
| Name | Adilur Rahman Khan | Name | Milko Van Gool |
| Title | Secretary<br>Odhikar | Title | Chargé d'Affairs<br>Delegation of the European Union to Bangladesh |
| Signature | Adilur Rahman Khan | Signature | M. V. Gool |
| Date | 6/12/2010 | Date | 6.12.2010 |

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
এনজিও বিষয়ক ব্যুরো
প্রধানমন্ত্রীর কার্যালয়
১৩, শহীদ ক্যাপ্টেন মনসুর আলী সরণি
মৎস্য ভবন ( ১০ম তলা), রমনা, ঢাকা।

পত্র সংখ্যা- এবিব্যু/প্র-৪/অধিকার/১৫-৩৪/১১ - ৬৫ তারিখ- ১৫ জানুয়ারী, ২০১২।

প্রাপক,
পরিচালক,
অধিকার,
হাউস-৩৫, রোড-১১৭, গুলশান, ঢাকা ।

বিষয় ঃ সংস্থার " Education on the Convention against Torture and OPCAT Awareness Programme in Bangladesh " শীর্ষক প্রকল্প অনুমোদনসহ অর্থছাড় প্রসঙ্গে।

সূত্র ঃ সংস্থার ৪ জুলাই,২০১১ তারিখের আবেদনপত্র।

জনাব,

উপর্যুক্ত বিষয় ও সুত্রের প্রেক্ষিতে সংস্থার " Education on the Convention against Torture and OPCAT Awareness Programme in Bangladesh " শীর্ষক প্রকল্পটি অক্টোবর/২০১১ থেকে সেপ্টেম্বর/২০১৩ পর্যন্ত মেয়াদে (বিদেশী অনুদান-১৭৬,৫৯,৬৫০/৬৮ এবং স্থানীয় অনুদান- ৯২৯,৪৫৫/৩০)= ১৮৫,৮৯,১০৫.৯৮/-( এক কোটি পঁচাশি লক্ষ উননব্বই হাজার একশত পাঁচ টাকা আটানব্বই পয়সা) টাকা প্রাক্কলিত ব্যয়ে নিম্নবর্ণিত শর্তে অনুমোদনসহ ১ম বর্ষের (অক্টোবর/১১ সেপ্টেম্বর/১২) কার্যক্রম পরিচালনার জন্য দাতা সংস্থা ' European Union ' হতে প্রতিশ্রুত (বিদেশী অনুদান) ৮৩,৪৯,৭৯৪.৭০/-( তিরাশি লক্ষ উনপঞ্চাশ হাজার সাতশত চুরানব্বই টাকা সত্তর পয়সা) টাকা গ্রহণ ও ব্যয়ের অনুমতি নির্দেশক্রমে প্রদান করা হলো শর্ত :

ক) সংশ্লিষ্ট জেলা প্রশাসক এবং সংশ্লিষ্ট ইউএনওকে প্রকল্পের সাথে সম্পৃক্ত করতে হবে। এ লক্ষ্যে এফডি-৬-এর অনুলিপি সংস্থা কর্তৃক সংশ্লিষ্ট জেলা প্রশাসক এবং উপজেলাওয়ারী ব্যয় বিভাজন সংশ্লিষ্ট ইউএনওকে সরবরাহ করতে হবে ।

খ) প্রকল্প মেয়াদ শেষে প্রকল্প বাস্তবায়নের অগ্রগতি প্রতিবেদন এনজিও বিষয়ক ব্যুরোতে এবং সংশ্লিষ্ট জেলা প্রশাসক ও উপজেলা নির্বাহী কর্মকর্তার বরাবরে দাখিল করতে হবে। এনজিও বিষয়ক ব্যুরোতে দাখিলকৃত প্রতিবেদনের সাথে জেলা প্রশাসক ও উপজেলা নির্বাহী কর্মকর্তারঅফিসের প্রাপ্তি স্বীকারমূলক প্রমাণপত্র দাখিল করতে হবে।

গ) প্রকল্পের অডিট রিপোর্ট বর্ষ সমাপ্তির ০২ মাসের মধ্যে এনজিও বিষয়ক ব্যুরো ও বাংলাদেশ ব্যাংকের পরিসংখ্যান বিভাগে প্রেরণ করতে হবে।

ঘ) প্রকল্প সমাপ্তির ০৩ মাসের মধ্যে পরিপত্রের ১১ নং অনুচ্ছেদের (ক-ছ) আলোকে নির্ধারিত ৮টি ছকে বার্ষিক প্রতিবেদন দাখিল করতে হবে।

ঙ) প্রকল্প বাস্তবায়নে সকল প্রকার দ্বৈততা পরিহার করতে হবে। অন্য কোন সংস্থা/সরকার পরিচালিত অনুরূপ প্রকল্পের উপকারভোগীকে এই প্রকল্পের উপকারভোগী নির্বাচন করা যাবে না ।

চ) জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের সার্কুলারের ভাষ্য মোতাবেক আয়কর/ভ্যাট ইত্যাদি যথারীতি কর্তন করতে হবে।

ছ) প্রকল্পটি রাংগামাটি পার্বত্যজেলায় বাস্তবায়ন করতে হবে এবং সরকারী নীতিমালা যথাযথভাবে অনুসরণপূর্বক ইস্পিত বিষয়ে শুধুমাত্র সচেতনতা বৃদ্ধি করার মধ্যে সীমাবদ্ধ রাখতে হবে ।

জ) প্রকল্প বাস্তবায়ন শেষে মূল্যায়ন প্রতিবেদন পার্বত্য চট্টগ্রাম বিষয়ক মন্ত্রণালয়ে প্রেরণ করতে হবে

০২। ছাড়কৃত অর্থ ষ্ট্যান্ডার্ড চার্টার্ড ব্যাংক, ৬৭, গুলশান এভিনিউ, গুলশান-১, ঢাকা , সিডি হিসাব নং- ০১-১২৪৬৯২৫-০৪ (মাদার একাউন্ট) এর মাধ্যমে গ্রহণ করে বিধি মোতাবেক ব্যয়িত অর্থের হিসাব সংরক্ষণ করতে হবে ।

আপনার বিশ্বস্ত,

মোহাম্মদ জহিরুল ইসলাম
এসাইনমেন্ট অফিসার।
ফোনঃ ৯৫৬৭০৪৭ ।
তারিখ ঃ ১৫ জানুয়ারী,২০১২

পত্র সংখ্যা-এবিব্যু/এ-৪/অধিকার/১৫-৩৪/১১ -

সদয় অবগতি ও প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণের জন্য

০১। সচিব, অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ , শেরে বাংলা নগর, ঢাকা/ স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয় /পার্বত্য চট্টগ্রাম বিষয়ক মন্ত্রণালয়/জাতীয় মানবাধিকার কমিশন,ঢাকা, ।

০২। জেলা প্রশাসক, ঢাকা/নারায়নগঞ্জ/রাজবাড়ী/পাবনা/ঠাকুরগাঁও/খুলনা/বরিশাল/ফেণী/চট্টগ্রাম/রাংগামাটি/সিলেট ।

০৩। মহাব্যবস্থাপক, বৈদেশিক মুদ্রানীতি বিভাগ, বাংলাদেশ ব্যাংক, ঢাকা।

০৪। উপ-পরিচালক ( পওনি ) , এনজিও বিষয়ক ব্যুরো।

০৫। ম্যানেজার, ষ্ট্যান্ডার্ড চার্টার্ড ব্যাংক, ৬৭, গুলশান এভিনিউ, গুলশান-১, ঢাকা , (৮৩,৪৯,৭৯৪.৭০/-টাকা ব্যতিত অতিরিক্ত অর্থ ছাড় না করার জন্য তাঁকে অনুরোধ করা হলো)।

০৬। অফিস কপি।

মোহাম্মদ জহিরুল ইসলাম
এসাইনমেন্ট অফিসার

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
এনজিও বিষয়ক ব্যুরো
প্রধানমন্ত্রীর কার্যালয়
১৩ নং শহীদ ক্যাপ্টেন মনসুর আলী সরণি
মৎস্য ভবন(১০ম তলা), রমনা, ঢাকা।

স্মারক নং-০৩.০৯.০০০০.৬৮.০০৪.১১- ৬৯৬ তারিখ ঃ ০৩/০৭/২০১২ খ্রিঃ

প্রাপক ঃ পরিচালক
অধিকার
বাড়ী-৩৫ ( ৩য় ফ্লোর), রোড-১১৭, গুলশান, ঢাকা।

বিষয় ঃ অধিকার সংস্থার অনুমোদিত " Education on the Convention against Torture and OPACT Awareness Program in Bangladesh " প্রকল্পের বাস্তবায়নকাল পুনঃ নির্ধারণ, সংশোধিত বাজেট অনুমোদনসহ ১ম বর্ষের অতিরিক্ত বরাদ্দকৃত অর্থের ছাড় প্রসঙ্গে।

সূত্র ঃ এবিব্যু/এ-৪/অধিকার/১৫-৩৪/২০১১-৩৫, তারিখ-১৫/০১/২০১২ খ্রিঃ ।

মহোদয়,

আপনার সংস্হার আবেদনের প্রেক্ষিতে বিষয়ে বর্ণিত অনুমোদিত প্রকল্পের বাস্তবায়নকাল অক্টোবর/২০১১ হতে সেপ্টেম্বর/২০১৩ এর পরিবর্তে মার্চ/২০১২ হতে ফেব্রুয়ারি/২০১৪ পর্যন্ত পুনঃ নির্ধারণ, প্রকল্পের মোট বাজেট বরাদ্দ =১,৮৫,৮৯,১০৫.৯৮ টাকার স্হলে সংশোধিত =২,১৯,৫৮,৭১৪.২৬ (দুই কোটি উনিশ লক্ষ আটান্ন হাজার সাতশত চৌদ্দ টাকা ছাব্বিশ পয়সা ) টাকার বাজেট অনুমোদনসহ প্রকল্পের ১ম বর্ষের ( মার্চ/২০১২ হতে ফেব্রুয়ারি/২০১৩) জন্য ইতিপূর্বে ছাড়কৃত অর্থ বাদে অতিরিক্ত বরাদ্দকৃত =১৫,১৩,৫৪৮/৮৫ ( পনের লক্ষ তের হাজার পাঁচশত আটচল্লিশ টাকা পঁচাশি পয়সা ) টাকা দাতা সংস্হা ' ইউরোপিয়ান ইউনিয়ন ' হতে গ্রহণ ও ব্যয়ের অনুমতি সূত্রোল্লিখিত পত্রে বর্ণিত শর্তাদিসহ নিম্নবর্ণিত শর্তে নির্দেশক্রমে প্রদান করা হলো ।

(ক) রাংগামাটি পার্বত্য জেলার সকল উপজেলায় প্রকল্প বাস্তবায়ন করতে হবে।
(খ) সরকারী নীতিমালা যথাযথভাবে অনুসরণ করতে হবে।

০২। ছাড়কৃত অর্থ ' স্টান্ডার্ড চার্টার্ড ব্যাংক, ৬৭, গুলশান এভিনিউ, গুলশান-১, ঢাকা' এর হিসাব নং-সিডি-০১-১২৪৬৯২৫-০৪ এর মাধ্যমে গ্রহণ করে বিধি মোতাবেক ব্যয়িত অর্থের হিসাব সংরক্ষণ করতে হবে ।

আপনার বিশ্বস্ত
৩/০৭/১২
মোহাম্মদ জহিরুল ইসলাম
এসাইনমেন্ট অফিসার
☎- ৯৫৬২৭৪৩-৫

স্মারক নং-০৩.০৯.০০০০.৬৮.০০৪.১১- তারিখ ঃ ০৩/০৭/২০১২ খ্রিঃ

সদয় অবগতি ও প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণের জন্য অনুলিপি প্রেরণ করা হলো ঃ

০১। সচিব, অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ, শের-ই-বাংলা নগর/স্বাস্হ্য ও পরিবার কল্যাণ মন্ত্রণালয়/পার্বত্য চট্টগ্রাম বিষয়ক মন্ত্রণালয় বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।
০২। চেয়ারম্যান, জাতীয় মানবাধিকার কমিশন, ঢাকা।
০৩। জেলা প্রশাসক, নারায়নগঞ্জ/রাজবাড়ী/পাবনা/ঠাকুরগাঁও/খুলনা/বরিশাল/ফেণী/চট্টগ্রাম/রাঙামাটি/সিলেট/ঢাকা।
০৪। মহাব্যবস্থাপক, বৈদেশিক মুদ্রা নীতি বিভাগ, বাংলাদেশ ব্যাংক, ঢাকা ।
০৫। উপ-পরিচালক (পওনি), এনজিও বিষয়ক ব্যুরো।
০৬। ম্যানেজার, স্টান্ডার্ড চার্টার্ড ব্যাংক, ৬৭, গুলশান এভিনিউ, গুলশান-১, ঢাকা (তাঁকে ছাড়কৃত =১৫,১৩,৫৪৮.৮৫ টাকার অতিরিক্ত অর্থ সংস্হার অনুকূলে প্রদান না করার জন্য অনুরোধ করা হলো )।
০৬। অফিস কপি ।

মোহাম্মদ জহিরুল ইসলাম
এসাইনমেন্ট অফিসার।

E:\Dipak\Project Approval Letter.doc

গনপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
এনজিও বিষয়ক ব্যুরো
প্রধানমন্ত্রীর কার্যালয়
১৩ নং শহীদ ক্যাপ্টেন মুনসুর আলী সরণী
রমনা, ঢাকা।

নথি নং- ০৩.০৯.০০০০.৬৬৫.৬৮.০০৪.১১- ৫১৭ — তারিখঃ ১৫ মে- ২০১৩

প্রাপক- নির্বাহী পরিচালক
অধিকার
হাউস- ৩৫(৪র্থ তলা), রোড- ১১৭
গুলশান, ঢাকা।

বিষয়ঃ সংস্থার অনুমোদিত Education on the Convention against torture and OPCAT Awareness Programme in Bangladesh- শীর্ষক প্রকল্পের মেয়াদ পরিবর্তন ও ২য় বর্ষের(এপ্রিল/২০১৩- মার্চ/২০১৪) ৫০% অর্থছাড় প্রসঙ্গে।

সূত্র- এবিব্যু/প্র-৪/অধিকার/১৫- ৩৪/২০১১- ৩৫, তারিখ-১৫/০১/২০১২ খ্রিঃ

প্রিয় মহোদয়

আপনার সংস্থার আবেদনের প্রেক্ষিতে বিষয় ও সূত্রোক্ত স্মারকে অনুমোদিত প্রকল্পের বাস্তবায়নকাল মার্চ/২০১২- ফেব্রুয়ারী/২০১৪ এর পরিবর্তে এপ্রিল/২০১২- মার্চ/২০১৪ পুনর্নির্ধারণ এবং একই সাথে ২য় বর্ষের(এপ্রিল/২০১৩- মার্চ/২০১৪) বাজেট বরাদ্দ(বৈদেশিক অনুদান)=১,০৯,৯৭,৪৩৫/=টাকা দাতা সংস্থা "ইউরোপিয়ান ইউনিয়ন"- এর নিকট হতে গ্রহণ পূর্বক সংস্থার মাদার একাউন্টে জমা রাখার অনুমতিসহ উক্ত অর্থের ৫০% অর্থ অর্থাৎ ৫৪,৯৪,৭১৮/=(চুয়ান্ন লক্ষ চুরানব্বই হাজার সাতশত আঠার)টাকা সংশ্লিষ্ট ব্যাংক হতে উত্তোলন ও ব্যয়ের অনুমোতি নিম্ন বর্ণিত শর্তে নির্দেশক্রমে প্রদান করা হ'ল।

২। ছাড়কৃত অর্থ স্ট্যান্ডার্ড চাটার্ড ব্যাংক, ৬৭ গুলশান এভিনিউ, গুলশান, ঢাকা- এর হিসাব নং ০১- ১২৪৬৯২৫- ০৪ এর মাধ্যমে গ্রহণ করে বিধি মোতাবেক তা ব্যয়ের হিসাবাদি সংরক্ষণ করতে হবে।

শর্ত- প্রকল্পের ১ম বর্ষের অডিট ও কার্যক্রম প্রতিবেদন এবং স্থানীয় প্রশাসনের প্রত্যয়নপত্র দাখিল করতে হবে। দাখিলকৃত অডিট রিপোর্ট গৃহীত হওয়ার পর অবশিষ্ট ৫০% অর্থের ছাড়পত্র প্রদানের বিষয়ে বিবেচনা করা হবে।

(মোহাম্মদ জহিরুল ইসলাম)
এসাইনমেন্ট অফিসার
ফোন- ৯৫৬২৮৪৭

নথি নং- ০৩.০৯.০০০০.৬৬৫.৬৮.০০৪.১১ — তারিখঃ ১৫ মে- ২০১৩

অনুলিপি সদয় জ্ঞাতার্থে ও কার্যার্থেঃ

১। সচিব, অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ, শের-ই-বাংলা নগর, ঢাকা।
২। মহাবস্থাপক, বৈদেশিক মুদ্রা নীতি বিভাগ, বাংলাদেশ ব্যাংক, ঢাকা।
৩। জেলা প্রশাসক, নারায়নগঞ্জ/রাজবাড়ী/পাবনা/ঠাকুরগাঁও/খুলনা/বরিশাল/ফেনী/চট্টগ্রাম/রাঙামাটি/সিলেট/ঢাকা।
৪। উপ-পরিচালক(পওনি) এনজিও বিষয়ক ব্যুরো।
৫। ম্যানেজার, স্ট্যান্ডার্ড চাটার্ড ব্যাংক লিঃ ৬৭ গুলশান এভিনিউ, গুলশান, ঢাকা (তাঁকে ছাড়কৃত ৫৪,৯৪,৭১৮/=টাকার অতিরিক্ত অর্থ সংস্থার অনুকূলে প্রদান না করার অনুরোধ করা হ'ল)।
৬। অফিস ফাইল/মাষ্টার ফাইল।

(মোহাম্মদ জহিরুল ইসলাম)
এসাইনমেন্ট অফিসার

F:\project-4\Revaice Fd-6\Letter revaise.doc-5/15/2013-12:14 PM

Contract n° EIDHR/2010/256-168

Implementation period of the contract (01/04/2012-31/03/2014)

| I. terim financia' report: period (01/04/2012 - 31/... 2014) | Budget as per contract/rider | | | | Realloc... and use of contingencies | | Exp...ditures incurred | | | | | | | | | Variations in comparison with initial budget/rider | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Per currency | | | | Total for the period in EUR | | | | | | | |
| | | | | | | | Name of currency n°1 BDT | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Exchange rate of the period (01/04/2013-31/03/2014): | | | 104.07 | | | | | | | | |
| Expenditures | Unit | # Units | Unit cost (in EUR) | Costs (in EUR) | allowed reallocation | use of contingencies | # Units | Unit cost (in currency n°1) | Total cost (in currency n°1) | Total cost (in EUR) | Units total # for all currencies | Unit cost (in EUR) | Total cost of the period (in EUR) | Cumulated costs (before current report) (in EUR) | Cumulated costs (from start of implementation to present report included) (in EUR) | In absolute value in EUR | In % | Explanation for all variations (in particular any substantial variation of the unit rates, the number of unit) |
| | | (a) | (b) | (a)*(b) | | | ($d_1$) | ($e_1$) | (f1)=(d1)*(e1) | ($g_1$)= ($f_1$)*(Fx-rate$_1$) | Sum ($d_1$a$d_n$) | =(h)/Sum (d1àdn) | (h)= Sum ($g_1$a$g_n$) | (i) | (h)+(i) | - | | |
| **1. Human Resources** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.1 Salaries (gross salaries including social security charges and other related costs, local staff)[4] | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.1.1 Technical | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.1.2 Administrative/ support staff | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.1.2.1 Project Coordinator ( 1 person) | Per month | 24 | 345.00 | 8,280.00 | | | 12 | 36,000.00 | 432,000.00 | 4,150.98 | 12 | 345.91 | 4,150.98 | 4,125.94 | 8,276.92 | 3.08 | 99.96 | |
| 1.1.2.2 Programme Officer (1 person) | Per month | 24 | 287.00 | 6,888.00 | | | 12 | 30,000.00 | 360,000.00 | 3,459.15 | 12 | 288.26 | 3,459.15 | 3,438.29 | 6,897.43 | (9.43) | 100.14 | |
| 1.1.2.3 Documentation Officer (1 person) | Per month | 24 | 230.00 | 5,520.00 | | | 12 | 24,000.00 | 288,000.00 | 2,767.32 | 12 | 230.61 | 2,767.32 | 2,750.63 | 5,517.95 | 2.05 | 99.96 | |
| 1.1.2.4 Research Officer (1 person) | Per month | 24 | 230.00 | 5,520.00 | | | 12 | 24,000.00 | 288,000.00 | 2,767.32 | 12 | 230.61 | 2,767.32 | 2,750.63 | 5,517.95 | 2.05 | 99.96 | |
| 1.1.2.5 Fact Fidning Officer (2 persons) | Per month | 24 | 344.00 | 8,256.00 | | | 12 | 36,000.00 | 432,000.00 | 4,150.98 | 12 | 345.91 | 4,150.98 | 4,125.94 | 8,276.92 | (20.92) | 100.25 | |
| 1.1.2.6 Accounts Officer (1 person) | Per month | 24 | 172.00 | 4,128.00 | | | 12 | 18,000.00 | 216,000.00 | 2,075.49 | 12 | 172.96 | 2,075.49 | 2,062.97 | 4,138.46 | (10.46) | 100.25 | |
| 1.1.2.7 District Monitors (10 persons) | Per month | 24 | 746.00 | 17,904.00 | | | 10 | 70,500.00 | 705,000.00 | 6,774.16 | 12 | 564.51 | 6,774.16 | 8,595.72 | 15,369.88 | 2,534.12 | 85.85 | |
| 1.2 Salaries (gross salaries including social security charges and other related costs, expat/int. staff) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.3 Per diems for missions/travel[5] | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.3.1 Abroad (staff assigned to the Action) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.3.2 Local (staff assigned to the Action) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.3.3 Seminar/conference participants | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.3.3.1 Training of HRD on CAT and OPCAT | Per diem | 40 | 17.00 | 680.00 | | | 0 | 0.00 | | 0.00 | | #DIV/0! | 0.00 | 601.70 | 601.70 | 78.30 | 88.49 | |
| 1.3.3.2 Regional discussion meeting | Per diem | 20 | 23.00 | 460.00 | | | | | | | | | | | | 460.00 | 0.00 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ***Subtotal Human Resources*** | | | | **57,636.00** | - | - | | | **2,721,000.00** | **26,145.39** | | | **26,145.39** | **28,451.83** | **54,597.21** | **3,038.79** | **94.73** | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **2. Travel**[6] | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.1. International travel | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.1.1 South Asian Network Against Torture and Impunity (SANTI) meeting (7 participants) | Per flight | 7 | 570.00 | 3,990.00 | | | | | | | 7 | 0.00 | 0.00 | 2,424.92 | 2,424.92 | 1,565.08 | 60.77 | |
| 2.1.2 Regional discussion meeting (15 participants) | | 15 | 690.00 | 10,350.00 | | | | | | | | | 0.00 | | 0.00 | 10,350.00 | 0.00 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.2 Local transportation | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.2.1 Transportation cost for fact-finding missions | Per month | 24 | 90.00 | 2,160.00 | | | 13 | 6,746.15 | 87,700.00 | 842.69 | 12 | 70.22 | 842.69 | 521.66 | 1,364.35 | 795.65 | 63.16 | |
| 2.2.2 Training of HRD on CAT and OPCAT | Per year | 2 | 430.00 | 860.00 | | | | | | | 2 | 0.00 | 0.00 | 867.36 | 867.36 | (7.36) | 100.86 | |
| 2.2.3 HRD Conference on issues relating to torture, CAT and OPCAT | Per year | 2 | 1,835.00 | 3,670.00 | | | | | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 1,343.89 | 1,343.89 | 2,326.11 | 36.62 | |
| 2.2.4 HRD grassroots level awareness meetings on torture and OPCAT | Per year | 20 | 230.00 | 4,600.00 | | | 8 | 8,125.00 | 65,000.00 | 624.57 | 10 | 62.46 | 624.57 | 1,064.91 | 1,689.48 | 2,910.52 | 36.73 | |
| 2.2.5 Tribunal against Torture and creation of a documentary | Per year | 2 | 250.00 | 500.00 | | | 1 | 23,360.00 | 23,360.00 | 224.45 | 1 | 224.46 | 224.46 | 185.29 | 409.75 | 90.25 | 81.95 | |
| 2.2.6 National advocacy meetings on the issue of OP-CAT | Per year | 2 | 170.00 | 340.00 | | | | | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 167.14 | 167.14 | 172.86 | 49.16 | |
| 2.2.7 Regional discussion meeting | Per year | 1 | 345.00 | 345.00 | | | | | 0.00 | 0.00 | | | | 0.00 | 0.00 | 345.00 | 0.00 | |
| 2.2.8 Visit places of detention | Per month | 24 | 344.00 | 8,256.00 | | | 10 | 23,500.00 | 235,000.00 | 2,258.05 | 11 | 205.28 | 2,258.05 | 2,626.47 | 4,884.52 | 3,371.48 | 59.16 | |
| ***Subtotal Travel*** | | | | **35,071.00** | - - | - | | | **411,060.00** | **3,949.77** | | | **3,949.77** | **9,201.64** | **13,151.41** | **21,919.59** | **37.50** | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **3. Equipment and supplies**[7] | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3.1 Purchase or rent of vehicles | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

House No.35, Road No. 117, Gulshan, odhikar, Dhaka-1212, Bangladesh

House No.35, Road No. 117, Gulshan, odhikar, Dhaka-1212, Bangladesh

| Expenditures | Unit | # Units | Unit cost (in EUR) | Costs (in EUR) | allowed reallocation | use of contingencies | Per currency – Name of currency n°1 BDT – Exchange rate of the period (01/04/2013-31/03/2014): # Units | Unit cost (in currency n°1) | Total cost (in currency n°1) | 104.07 Total cost (in EUR) | Total for the period in EUR – Units total # for all currencies | Unit cost (in EUR) | Total cost of the period (in EUR) | Cumulated costs (before current report) (in EUR) | Cumulated costs (from start of implementation to present report included) (in EUR) | In absolute value in EUR | In % | Explanation for all variations (in particular any substantial variation of the unit rates, the number of unit) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | (a) | (b) | (a)*(b) | | | ($d_1$) | ($e_1$) | (f1)=(d1)*(e1) | ($g_1$)= ($f_1$)*(Fx-rate$_1$) | Sum ($d_{1a}d_n$) | =(h)/Sum (d1àdn) | (h)= Sum ($g_{1a}g_n$) | (i) | (h)+(i) | | | |
| 3.1.1 Training of HRD on CAT and OPCAT (Rent of vehicles) | Per vehicle | 2 | 120.00 | 240.00 | | | | | | | | | | | 0.00 | 240.00 | 0.00 | |
| 3.1.2 HRD Conference on issues relating to torture, CAT and OPCAT (Rent of vehicles) | Per vehicle | 2 | 120.00 | 240.00 | | | | | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 214.89 | 214.89 | 25.11 | 89.54 | |
| 3.1.3 HRD grassroots level awareness meetings on torture and OPCAT (Rent of vehicles) | Per vehicle | 20 | 115.00 | 2,300.00 | | | 8 | 8,111.13 | 64,889.00 | 623.50 | 10 | 62.35 | 623.50 | 1,067.57 | 1,691.07 | 608.93 | 73.52 | |
| 3.1.4 Tribunal against Torture and creation of a documentary (Rent of vehicles) | Per vehicle | 2 | 40.00 | 80.00 | | | 1 | 3,500.00 | 3,500.00 | 33.63 | 10 | 3.36 | 33.63 | | 33.63 | 46.37 | 42.04 | |
| 3.1.5 National advocacy meetings on the issue of OP-CAT (Rent of vehicles) | Per vehicle | 2 | 40.00 | 80.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10 | 0.00 | 0.00 | 42.98 | 42.98 | 37.02 | 53.72 | |
| 3.1.6 Regional discussion meeting (Rent of vehicles) | | 1 | 80.00 | 80.00 | | | | | | | | | | | | 80.00 | 0.00 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3.2 Furniture, computer equipment | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3.2.1 Laptop Computer | Per item | 2 | 575.00 | 1,150.00 | | | 0 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2 | 0.00 | 0.00 | 1,145.14 | 1,145.14 | 4.86 | 99.58 | |
| 3.2.2 Digital camera | Per item | 1 | 290.00 | 290.00 | | | 0 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 283.66 | 283.66 | 6.34 | 97.81 | |
| 3.2.3 Voice Recorder | Per item | 2 | 60.00 | 120.00 | | | 0 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 113.65 | 113.65 | 6.35 | 94.71 | |
| 3.2.4 Software - 2 ( Accounts & Documentation) | Per item | 2 | 860.00 | 1,720.00 | | | 0 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 1,489.92 | 1,489.92 | 230.08 | 86.62 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3.3 Machines, tools | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3.4 Spare parts/equipment for machines, tools | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3.4.1 Equipment maintainence | Per month | 24 | 15.00 | 360.00 | | | 12 | 1,625.42 | 19,505.00 | 187.42 | 12 | 15.62 | 187.42 | 93.12 | 280.54 | 79.46 | 77.93 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3.5 Other (please specify) - Rent of sound system, multimedia etc | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3.5.1 Training of HRD on CAT and OPCAT (Sound system, multimedia rentals ) | Per item | 2 | 170.00 | 340.00 | | | 2 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2 | 0.00 | 0.00 | 135.08 | 135.08 | 204.92 | 39.73 | |
| 3.5.2 HRD Conference on issues relating to torture, CAT and OPCAT (Sound system, multimedia rentals) | Per item | 2 | 230.00 | 460.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 84.57 | 84.57 | 375.43 | 18.39 | |
| 3.5.3 HRD grassroots level awareness meetings on torture and OPCAT (Sound system, multimedia rentals) | Per item | 20 | 40.00 | 800.00 | | | 8 | 3,750.00 | 30,000.00 | 288.26 | 10 | 28.83 | 288.26 | 84.52 | 372.79 | 427.21 | 46.60 | |
| 3.5.4 Tribunal against Torture and creation of a documentary (Sound system, multimedia rentals) | Per item | 2 | 50.00 | 100.00 | | | 1 | 3,000.00 | 3,000.00 | 28.83 | 1 | 28.83 | 28.83 | 60.41 | 89.24 | 10.76 | 89.24 | |
| 3.5.5 National advocacy meetings on the issue of OP-CAT | Per item | 2 | 570.00 | 1,140.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 36.25 | 36.25 | 1,103.75 | 3.18 | |
| 3.5.6 Regional discussion meeting (Sound system, multimedia rentals) | | 1 | 344.00 | 344.00 | | | | | | | | | | | | 344.00 | 0.00 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ***Subtotal Equipment and supplies*** | | | | **9,844.00** | - | - | | | **120,894.00** | **1,161.64** | | | **1,161.64** | **4,851.77** | **6,013.41** | **3,830.59** | **61.09** | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **4. Local office** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4.1 Vehicle costs | Per month | 0 | 0.00 | 0.00 | | | | | | | | | | | | | | |
| 4.2 Office rent | Per month | 24 | 230.00 | 5,520.00 | | | 12 | 24,000.00 | 288,000.00 | 2,767.32 | 12 | 230.61 | 2,767.32 | 2,750.63 | 5,517.95 | 2.05 | 99.96 | |
| 4.3 Consumables - office supplies | Per month | 24 | 50.00 | 1,200.00 | | | 12 | 5,361.50 | 64,338.00 | 618.21 | 12 | 51.52 | 618.21 | 654.22 | 1,272.43 | (72.43) | 106.04 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4.4 Other services (tel/fax, electricity/heating, maintenance) | Per month | | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| 4.4.1 Utility Cost | Per month | 24 | 50.00 | 1,200.00 | | | 12 | 3,241.08 | 38,893.00 | 373.71 | 12 | 31.14 | 373.71 | 456.71 | 830.42 | 369.58 | 69.20 | |
| 4.4.2 Phone, Fax & Email | Per month | 24 | 50.00 | 1,200.00 | | | 12 | 3,718.42 | 44,621.00 | 428.75 | 12 | 35.73 | 428.75 | 582.20 | 1,010.95 | 189.05 | 84.25 | |
| 4.4.3 Mobie communication | Per month | 24 | 50.00 | 1,200.00 | | | 12 | 5,000.00 | 60,000.00 | 576.52 | 12 | 48.04 | 576.52 | 573.05 | 1,149.57 | 50.43 | 95.80 | |
| 4.4.4 Postage and courier | Per month | 24 | 5.00 | 120.00 | | | 12 | 269.92 | 3,239.00 | 31.12 | 12 | 2.59 | 31.12 | 39.92 | 71.05 | 48.95 | 59.20 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ***Subtotal Local office*** | | | | **10,440.00** | - | - | | | **499,091.00** | **4,795.64** | | | **4,795.64** | **5,056.73** | **9,852.36** | **587.64** | **94.37** | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **5. Other costs, services**[8] | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5.1 Publications[9] | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

House No.35, Road No. 117, Gulshan, Dhaka-1212, Bangladesh odhikar

| | | | | | | | Per currency: Name of currency n°1 BDT; Exchange rate of the period (01/04/2013-31/03/2014): 104.07 | | | | Total for the period in EUR | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Expenditures | Unit | # Units | Unit cost (in EUR) | Costs (in EUR) | allowed reallocation | use of contingencies | # Units | Unit cost (in currency n°1) | Total cost (in currency n°1) | Total cost (in EUR) | Units total # for all currencies | Unit cost (in EUR) | Total cost of the period (in EUR) | Cumulated costs (before current report) (in EUR) | Cumulated costs (from start of implementation to present report included) (in EUR) | In absolute value in EUR | In % | Explanation for all variations (in particular any substantial variation of the unit rates, the number of unit) |
| | | (a) | (b) | (a)*(b) | | | ($d_1$) | ($e_1$) | (f1)=(d1)*(e1) | ($g_1$)= ($f_1$)*(Fx-rate$_1$) | Sum ($d_{1a}d_n$) | =(h)/Sum (d1àdn) | (h)= Sum ($g_{1a}g_n$) | (i) | (h)+(i) | | | |
| 5.1.1 Publication of project activity (Research-based publication compiling the fact-finding missions along with the outcomes of the action) | Per year | 1 | 1140 | 1,140.00 | | | | | | | | | | | | 1,140.00 | 0.00 | |
| 5.2 Studies, research[9] | Per year | 2 | 570.00 | 1,140.00 | | | | | | | | | | | 0.00 | 1,140.00 | 0.00 | |
| 5.3 Expenditure verification ( Audit costs ) | Per year | 1 | 1,145.00 | 1,145.00 | | | 1 | 56,000.00 | 56,000.00 | 538.09 | | | | | | 1,145.00 | 0.00 | |
| 5.4 Evaluation costs | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5.5 Translation, interpreters (Both Bangla into English and English into Bangla) | Per year | 2 | 780.00 | 1,560.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 191.02 | 191.02 | 1,368.98 | 12.24 | |
| 5.6 Financial services (bank guarantee costs etc.) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5.7 Costs of conferences/seminars[9] | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5.7.1 Training of HRDs (2 training 1st year, 3 days, 25 participants) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Venue rental | Per event | 2 | 510.00 | 1,020.00 | | | 2 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2 | 0.00 | 0.00 | 579.92 | 579.92 | 440.08 | 56.86 | |
| Costs of materials ( 25 Participants) | Per kits | 2 | 285.00 | 570.00 | | | 2 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2 | 0.00 | 0.00 | 650.41 | 650.41 | (80.41) | 114.11 | |
| Food (25 Participants) | Per item | 2 | 860.00 | 1,720.00 | | | 2 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2 | 0.00 | 0.00 | 2,814.14 | 2,814.14 | (1,094.14) | 163.61 | |
| Accommodation & food cost for participants ( 25 Participants) | Per event | 2 | 550.00 | 1,100.00 | | | 2 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2 | 0.00 | 0.00 | 2,319.70 | 2,319.70 | (1,219.70) | 210.88 | |
| Honorarium for resources persons | Per event | 2 | 344.00 | 688.00 | | | | | 0.00 | 0.00 | | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 688.00 | 0.00 | |
| Honorarium for Trainer | Per event | 2 | 344.00 | 688.00 | | | 2 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2 | 0.00 | 0.00 | 687.66 | 687.66 | 0.34 | 99.95 | |
| Banner | Per event | 2 | 27.50 | 55.00 | | | 2 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2 | 0.00 | 0.00 | 36.68 | 36.68 | 18.32 | 66.68 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5.7.2 HRD Conference (1 conference per year, 2 days, 100 participants) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Venue rental | Per event | 2 | 344.00 | 688.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 483.27 | 483.27 | 204.73 | 70.24 | |
| Costs of materials ( 100 Participants) | Per kits | 2 | 570.00 | 1,140.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 505.79 | 505.79 | 634.21 | 44.37 | |
| Food (100 Participants) | Per item | 2 | 1,835.00 | 3,670.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 3,542.07 | 3,542.07 | 127.93 | 96.51 | |
| Accommodation & food cost for participants ( 100 Participants) | Per event | 2 | 2,755.00 | 5,510.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 3,461.43 | 3,461.43 | 2,048.57 | 62.82 | |
| Banner | Per event | 2 | 27.50 | 55.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 15.28 | 15.28 | 39.72 | 27.78 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5.7.3 Lobbying with Members of Parliament (3 meetings per year, 1 day, 10 participants) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Venue rental | Per event | 6 | 57.00 | 342.00 | | | | | | 0.00 | | | | 0.00 | 0.00 | 342.00 | 0.00 | |
| Costs of materials ( 10 Participants) | Per kits | 6 | 17.00 | 102.00 | | | 1 | 2,550.00 | 2,550.00 | 24.50 | 2 | 12.25 | 24.50 | 35.34 | 59.84 | 42.16 | 58.67 | |
| Food (10 Participants) | Per item | 6 | 92.00 | 552.00 | | | 1 | 8,602.00 | 8,602.00 | 82.65 | 2 | 41.33 | 82.65 | 191.64 | 274.29 | 277.71 | 49.69 | |
| Banner | Per event | 6 | 17.00 | 102.00 | | | | | | | | | | | 0.00 | 102.00 | 0.00 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5.7.4 HRD grassroots level awareness meetings (10 awareness meeting per year, 1 day , 60 participants) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Venue rental | Per event | 20 | 55.00 | 1,100.00 | | | 8 | 3,187.50 | 25,500.00 | 245.02 | 10 | 24.50 | 245.02 | 400.66 | 645.68 | 454.32 | 58.70 | |
| Costs of materials ( 60 Participants) | Per kits | 20 | 68.00 | 1,360.00 | | | 8 | 8,459.38 | 67,675.00 | 650.27 | 10 | 65.03 | 650.27 | 687.66 | 1,337.93 | 22.07 | 98.38 | |
| Food (60 Participants) | Per item | 20 | 172.00 | 3,440.00 | | | 8 | 17,747.13 | 141,977.00 | 1,364.22 | 10 | 136.42 | 1,364.22 | 2,299.56 | 3,663.78 | (223.78) | 106.51 | |
| Accommodation & food cost for participants ( 4 Participants) | Per event | 20 | 92.00 | 1,840.00 | | | 8 | 8,202.00 | 65,616.00 | 630.49 | 10 | 63.05 | 630.49 | 1,030.54 | 1,661.03 | 178.97 | 90.27 | |
| Banner | Per event | 20 | 20.00 | 400.00 | | | 8 | 2,000.00 | 16,000.00 | 153.74 | 10 | 15.37 | 153.74 | 168.76 | 322.50 | 77.50 | 80.63 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5.7.5 National advocacy meetings (1 advocacy meeting per year, 1 day, 100 participants) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Venue rental | Per event | 2 | 400.00 | 800.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 241.64 | 241.64 | 558.36 | 30.20 | |
| Costs of materials (100 Participants) | Per kits | 2 | 144.00 | 288.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 114.61 | 114.61 | 173.39 | 39.79 | |
| Food (100 Participants) | Per item | 2 | 920.00 | 1,840.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 1,162.14 | 1,162.14 | 677.86 | 63.16 | |
| Accommodation & food cost for participants ( 10 Participants) | Per event | 2 | 138.00 | 276.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 416.58 | 416.58 | (140.58) | 150.93 | |
| Banner | Per event | 2 | 27.50 | 55.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | 17.19 | 17.19 | 37.81 | 31.26 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

House No. 35, Road No. 117, Gulshan, Dhaka-1212, Bangladesh

odhikar House No. 35, Road No. 117, Gulshan, Dhaka-1212, Bangladesh

| Expenditures | Unit | # Units | Unit cost (in EUR) | Costs (in EUR) | allowed reallocation | use of contingencies | Per currency: Name of currency n°1 BDT — Exchange rate of the period (01/04/2013-31/03/2014): 104.07 — # Units | Unit cost (in currency n°1) | Total cost (in currency n°1) | Total cost (in EUR) | Total for the period in EUR: Units total # for all currencies | Unit cost (in EUR) | Total cost of the period (in EUR) | Cumulated costs (before current report) (in EUR) | Cumulated costs (from start of implementation to present report included) (in EUR) | In absolute value in EUR | In % | Explanation for all variations (in particular any substantial variation of the unit rates, the number of unit) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | (a) | (b) | (a)*(b) | | | ($d_1$) | ($e_1$) | (f1)=(d1)*(e1) | ($g_1$)= ($f_1$)*(Fx-rate$_1$) | Sum ($d_1$a$d_n$) | =(h)/Sum (d1àdn) | (h)= Sum ($g_1$a$g_n$) | (i) | (h)+(i) | | | |
| 5.7.6 South Asian Network Against Torture and Impunity (SANTI) meeting (1 meeting 1st year, 1 day, 25 participants) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Venue rental | Per event | 1 | 175.00 | 175.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 175.00 | 0.00 | |
| Costs of materials ( 25 Participants) | Per kits | 1 | 36.00 | 36.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 36.00 | 0.00 | |
| Food (25 Participants) | Per item | 1 | 230.00 | 230.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 230.00 | 0.00 | |
| Food and lodging for the participant from abroad ( 7 Participants) | Per event | 1 | 1,286.00 | 1,286.00 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 1,286.00 | 0.00 | |
| | | | - | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5.7.7 Regional discussion meeting (1 meeting 2nd year, 2 days, 100 participants) | | | - | | | | | | | | | | | | | | | |
| Venue rental | Per event | 1 | 460.00 | 460.00 | | | | | | 0.00 | | | | | 0.00 | 460.00 | 0.00 | |
| Costs of materials ( 100 Participants) | Per event | 1 | 1,148.00 | 1,148.00 | | | | | | 0.00 | | | | | 0.00 | 1,148.00 | 0.00 | |
| Food (100 Participants) | Per kits | 1 | 2,296.00 | 2,296.00 | | | | | | 0.00 | | | | | 0.00 | 2,296.00 | 0.00 | |
| Banner | Per item | 1 | 27.50 | 27.50 | | | | | | 0.00 | | | | | 0.00 | 27.50 | 0.00 | |
| Facilitation support | Per event | 1 | 229.00 | 229.00 | | | | | | 0.00 | | | | | 0.00 | 229.00 | 0.00 | |
| Food and lodging for the participant from abroad (15 persons) | Per event | 1 | 5,512.00 | 5,512.00 | | | | | | 0.00 | | | | | 0.00 | 5,512.00 | 0.00 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5.8. Visibility actions[10] | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5.8.1 Media Campaign | Per item | 8 | 230.00 | 1,840.00 | | | 2 | 18,600.00 | 37,200.00 | 357.45 | 3 | 119.15 | 357.45 | | 357.45 | 1,482.55 | 19.43 | |
| 5.8.2 Poster | Per item | 500 | 0.45 | 225.00 | | | | | | | 0 | #DIV/0! | 0.00 | | 0.00 | 225.00 | 0.00 | |
| 5.8.3 Public Rallies | Per item | 60 | 115.00 | 6,900.00 | | | 20 | 11,960.85 | 239,217.00 | 2,298.57 | 20 | 114.93 | 2,298.57 | | 2,298.57 | 4,601.43 | 33.31 | |
| 5.8.4 Tribunal against Torture and creation of a documentary | Per item | 2 | 1,585.00 | 3,170.00 | | | 1 | 83,650.00 | 83,650.00 | 803.77 | 1 | 803.77 | 803.77 | | 803.77 | 2,366.23 | 25.36 | |
| 5.8.5 Documentary Flim making | Per item | 1 | 3,445.00 | 3,445.00 | | | 1 | 120,000.00 | 120,000.00 | 1,153.05 | 1 | 1,153.05 | 1,153.05 | | 1,153.05 | 2,291.95 | 33.47 | |
| 5.8.6 Day Observation of Red Letter Days - Roundtable | Per item | 4 | 402.00 | 1,608.00 | | | 2 | 41,754.00 | 83,508.00 | 802.41 | 2 | 401.20 | 802.41 | | 802.41 | 805.59 | 49.90 | |
| 5.8.7 Documentation of incidents of torture and ill-treatment | Per item | 24 | 40.00 | 960.00 | | | 13 | 2,040.62 | 26,528.00 | 254.90 | 10 | 25.49 | 254.90 | | 254.90 | 705.10 | 26.55 | |
| ***Subtotal Other costs, services*** | | | | **63,933.50** | - | - | | | **974,023.00** | **9,359.14** | | | **8,821.05** | | **8,821.05** | **55,112.45** | **13.80** | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6. Other | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6.1 Fact finding missions on torture and ill-treatment | Per month | 24 | 138.00 | 3,312.00 | | | 13 | 4,860.77 | 63,190.00 | 607.18 | 18 | 33.73 | 607.18 | | 607.18 | 2,704.82 | 18.33 | |
| | | | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| *Subtotal Other* | | | | **3,312.00** | - | - | | | **63,190.00** | **607.18** | | | **607.18** | **0.00** | **607.18** | **2,704.82** | **18.33** | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **7. Subtotal direct eligible costs of the Action (1-6)** | | | | **180,236.50** | - | - | - | - | **4,789,258.00** | **46,018.74** | - | - | **45,480.65** | - | **45,480.65** | **134,755.85** | **25.23** | |
| 8. Provision for contingency reserve (maximum 5% of 7. subtotal of direct eligible costs of the Action) 2% | | | | 3,604.73 | | | 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1 | 0.00 | 0.00 | | 0.00 | 3,604.73 | **0.00** | |
| **9. Total direct eligible costs of the Action (7+ 8)** | | | | **183,841.23** | - | - | | - | **4,789,258.00** | **46,018.74** | | - | **45,480.65** | - | **45,480.65** | **138,360.58** | **24.74** | |
| 10. Administrative costs (maximum 7% of 9. total direct eligible costs of the Action) | | | | 12,868.89 | | | 1 | 317,080.00 | 317,080.00 | 3,221.31 | 1 | 3,221.31 | 3,221.31 | | 3,221.31 | 9,647.57 | **25.03** | |
| **11. Total eligible costs (9+10)** | | | | **196,710.12** | | | **1.00** | **317,080.00** | **5,106,338.00** | **49,240.05** | **1.00** | **3,221.31** | **48,701.97** | - | **48,701.97** | **148,008.15** | **24.76** | |

| Bank interests yielded during the period: | Per currency | | Total for the period in EUR | | Cumulated costs (before current report) (in EUR) | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Amount in currency n°1 | Amount in EUR | | | | |

House No. 35, Road No. 117, Gulshan, Dhaka-1212, Bangladesh — odhikar